

## UMOWA NR .....

zawarta w dniu ..... 2017 r. w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa**, w imieniu którego działa **Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie, Pan Arkadiusz Siembida**, z siedzibą w Warszawie przy ul. H. Sienkiewicza 3, zwanym dalej „Zamawiającym”

a

..... z siedzibą ....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd ..... Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem ....., NIP:

.....,  
reprezentowaną przez:

.....  
zwaną dalej „Wykonawcą”,

zwanymi dalej wspólnie „Stronami”

Do niniejszej umowy na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, ze zm.) nie stosuje się przepisów tej ustawy.

### § 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać na rzecz Zamawiającego opracowanie, zawierające ocenę aktualnego stanu środowiska gruntowego na działce o nr ew. 119, 121, 122 w Stefanowie, gm. Lesznówola, woj. mazowieckie, zwane dalej „Opracowaniem”.
2. W Opracowaniu znajdują się dane źródłowe zebrane na podstawie wykonanych czynności fizycznych, wyniki przeprowadzonych badań oraz wnioski wypływające z analizy uzyskanych wyników wraz z mapą określającą miejsca poboru próbek gruntu, o których to elementach niezbędnych dla należytego wykonania Opracowania mowa w ust. 3.
3. W celu wykonania Opracowania Wykonawca:
  - wykona 3 otwory badawcze do głębokości ok. 1m i pobierze próbki gruntu z głębokości 0,0-0,25 m p.p.t oraz 0,25 - 1,0 m p.p.t,
  - pobierze 6 próbek do analiz na zawartość DDT/DDE/DDD (badania i analiza akredytowane),
  - przeanalizuje uzyskane wyniki i odniesie je do aktualnego rozporządzenia,
  - wykona badanie wodoprzepuszczalności dla próbek pobranych z przedziału głębokościowego 0,25- 1,0 m p.p.t,
  - sporządzi końcową analizę określającą stan środowiska gruntowego oraz wykona mapę obrazującą miejsca poboru próbek gruntu (naniesienie punktów poboru na ortofotomapę (terenu) wraz z podaniem współrzędnych GPS miejsc poboru próbek gruntu).
4. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem techniczno-organizacyjnym, kadrowym, finansowym oraz uprawnieniami, wiedzą i doświadczeniem pozwalającym na należyte zrealizowanie przedmiotu umowy.
5. Wykonawca wykona Opracowanie z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, biorąc pod uwagę politykę środowiskową Zamawiającego dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
6. Wykonawca nie spowoduje w związku z realizacją umowy naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich.
7. Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy.

## § 2

1. Strony ustalają, że Opracowanie zostanie wykonane i dostarczone do siedziby Zamawiającego do dnia .....
2. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu Opracowanie w liczbie 1 egzemplarz w wersji papierowej oraz 1 egzemplarz w wersji elektronicznej (płyta CD), w celu jego odbioru.
3. Do potwierdzenia prawidłowego wykonania Opracowania, niezbędne jest sporządzenie przez Zamawiającego i Wykonawcę protokołu odbioru bez zastrzeżeń. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik do umowy.
4. Do odbioru przedmiotu umowy upoważniony jest Naczelnik Wydziału Zapobiegania i Naprawy Szkód w Środowisku oraz Informacji o Środowisku i Zarządzania Środowiskiem - Waldemar Merecz albo osoba go zastępująca oraz dwóch pracowników Wydziału wyznaczonych przez tego Naczelnika albo osobę go zastępującą.
5. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego braków, wad, uchybień, Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego dokonania zmian i poprawek Opracowania, w terminie maksymalnie 14 dni i zgodnie z zaleceniami ustalonymi w protokole odbioru.
6. Wskazany w § 2 ust. 5 termin nie koliduje z terminem wskazanym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
7. Po dokonaniu przez Wykonawcę poprawek i uzupełnień, Zamawiający dokona ich ponownej oceny. W przypadku ponownego stwierdzenia przez Zamawiającego w poprawionej przez Wykonawcę dokumentacji braków, wad, uchybień, Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy w trybie natychmiastowym. Uzasadnienie odstąpienia od Umowy zostanie zawarte w protokole odbioru.
8. Opracowanie będzie odebrane przez przedstawicieli Zamawiającego, o których mowa w ust. 4, w terminie 14 dni roboczych od dnia przekazania Opracowania, o którym mowa w ust. 2.
9. Odebrane na podstawie protokołu odbioru Opracowanie stanowi własność Zamawiającego. Odnosi się to do wszystkich praw przysługujących uprzednio Wykonawcy, a także do nośników fizycznych, o których mowa w ust. 2, na których Wykonawca przekazał Opracowanie Zamawiającemu.

## § 3

1. Za należyte wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto (*słownie: .....*).
2. Płatność będzie realizowana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku, w terminie 21 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, po uprzednim podpisaniu protokołu odbioru bez zastrzeżeń.
3. Dane do wystawienia faktury/rachunku: **Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie, 00-015 Warszawa, ul. Sienkiewicza 3, NIP 525-24-38-388.**
4. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
5. Zamawiający nie udziela zaliczek.

## § 4

1. Wykonawca oświadcza, że Opracowanie wytworzone przez Wykonawcę w ramach realizacji przedmiotu umowy (zwane dalej „Utworem”), stanowić będzie utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016 r. poz. 666, ze zm.).
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Utwór utrwalono.
3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączone i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór ten wolny jest od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z niego przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.

4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:
  - 1) uzyskać dla Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu,
  - 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
  - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
  - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.
7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem następuje na poniższych polach eksploatacji:
  - 1) trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
  - 2) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalony został Utwór;
  - 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
  - 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
  - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
  - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
  - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
  - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;
  - 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania go do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.

8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy.
10. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru Utworu przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie Protokołu Odbioru Utworu nie wyłącza uprawnienia Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
11. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji, niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Stronie w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach zgodnych z niniejszą umową, w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy.
12. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 7 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.
14. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
15. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie.

## § 5

1. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym na każdym etapie wykonania przedmiotu umowy.
2. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia każdorazowo pełnej informacji na temat stanu realizacji przedmiotu umowy.
3. Osobami uprawnionymi do bieżącej współpracy przy wykonywaniu umowy są:
  - 1) po stronie Wykonawcy: .....
  - 2) po stronie Zamawiającego: Ewa Stanio
4. Zmiana osób określonych w ust. 3 nie pociąga za sobą konieczności zmiany umowy. W przypadku takiej zmiany każda ze Stron informuje drugą Stronę, na piśmie, o nowej osobie upoważnionej do bieżącej współpracy przy wykonywaniu umowy.
5. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy ze strony Zamawiającego upoważniony jest Naczelnik Wydziału Zapobiegania i Naprawy Szkód w Środowisku oraz Informacji o Środowisku i Zarządzania Środowiskiem.

## § 6

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, Zamawiającemu przysługuje prawo do:
  - 1) odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy i naliczenia kary umownej w wysokości 20 % wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1;

- 2) naliczenia kary umownej za opóźnienie w wykonaniu Opracowania w terminie, o którym mowa w § 2 ust. 1 – w wysokości 0,2 % wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
  - 3) naliczenia kary umownej za opóźnienie w usunięciu wad lub usterek w Opracowaniu stwierdzonych przy odbiorze, o których mowa w § 2 ust. 5 – w wysokości 0,2 % wartości umowy brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od upływu terminu określonego w § 2 ust. 5.
2. W przypadku wadliwego wykonania Opracowania i jego niepoprawienia w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy bez wyznaczania dodatkowych terminów z zachowaniem kary, o której mowa w ust. 1 pkt 1.
  3. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kary umownej jej kwota może być potrącona z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
  4. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych w zakresie wykraczającym poza naliczone kary umowne.

#### § 7

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji i danych otrzymanych od Zamawiającego w związku z wykonaniem zobowiązań wynikających z umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych, do których może uzyskać dostęp w toku realizacji umowy, na zasadach określonych w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922).
3. Bez uprzedniej zgody Zamawiającego Wykonawcy nie wolno ujawnić osobie trzeciej treści umowy ani żadnej informacji uzyskanej od Zamawiającego w związku z realizacją umowy.
4. Wszelkie dokumenty będące własnością Zamawiającego, a przekazane Wykonawcy w celu umożliwienia mu prawidłowej realizacji umowy, pozostają wyłącznie własnością Zamawiającego. Bez uprzedniej zgody Zamawiającego Wykonawcy nie wolno wykorzystywać jakichkolwiek dokumentów, do których ma dostęp w wyniku realizacji umowy, w innych celach niż do jej realizacji.
5. Po wykonaniu lub rozwiązaniu umowy, Wykonawca prześle Zamawiającemu wszystkie dokumenty związane z jej realizacją w ostatnim dniu realizacji umowy.
6. Wykonawca odpowiada za szkodę, jaką wyrządził Zamawiającemu poprzez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego wbrew przepisom prawa. Zobowiązanie to wiąże Wykonawcę również po wykonaniu przedmiotu umowy lub jej rozwiązaniu bez względu na przyczynę.

#### § 8

1. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy ustawy Kodeks cywilny oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Ewentualne spory mogące powstać na tle niniejszej Umowy, strony kierować będą do Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

#### § 9

Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 10

Umowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, trzy dla Zamawiającego.

RADCA PRAWNY  
dr Marek Gieszprych

.....  
**Wykonawca**

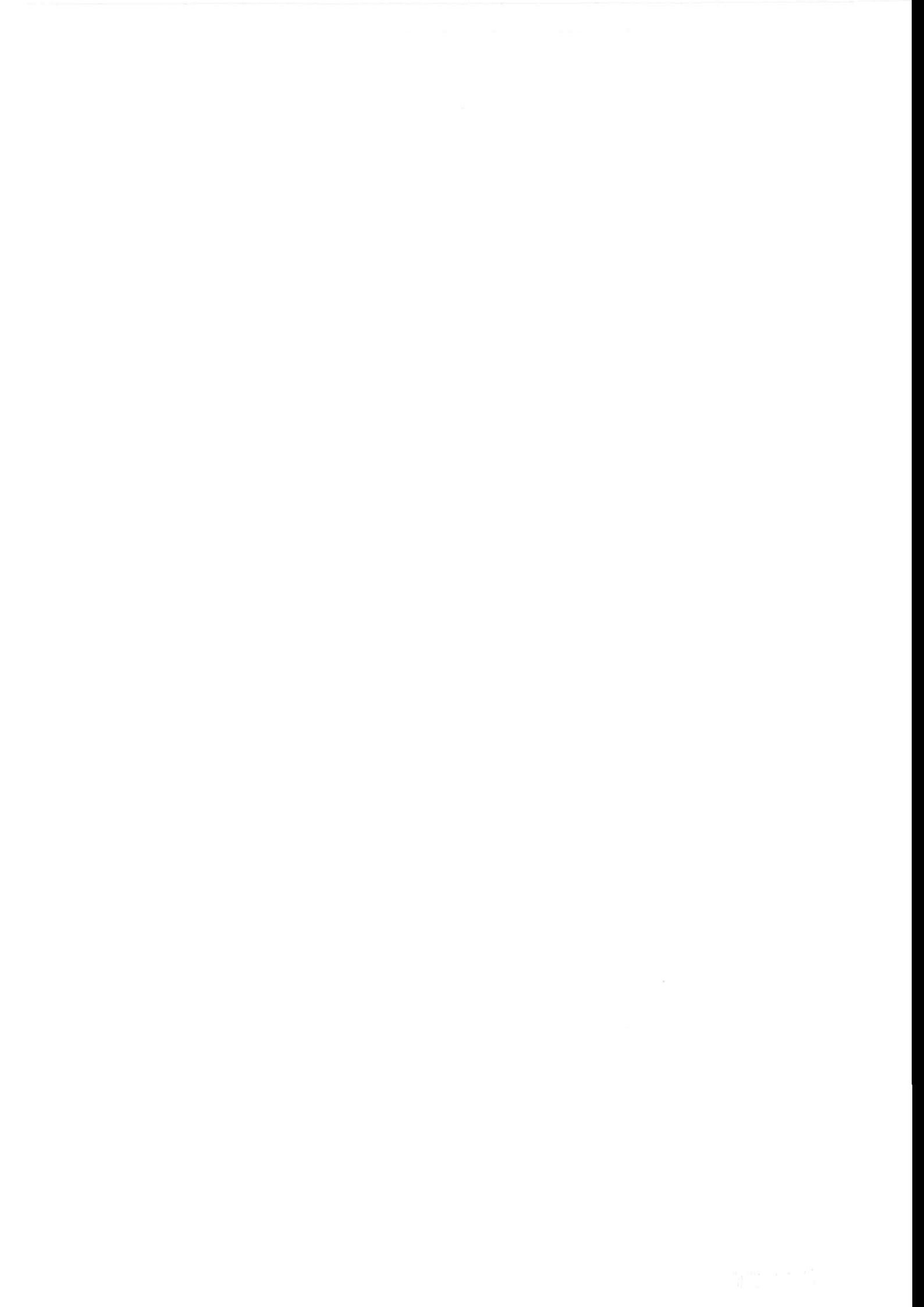
.....  
**Zamawiający**

GŁÓWNY SPECJALISTA

Magdalena Głowacka  
06 CZE. 2017

NACZELNIK WYDZIAŁU  
ZAPOBIEGANIA I NAPRAWY SZKÓD  
W ŚRODOWISKU ORAZ INFORMACJI  
O ŚRODOWISKU I ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM

Waldemar Marzec  
06.06.2017r.



Warszawa, dnia ..... r.

**PROTOKÓŁ ODBIORU nr...**  
**do umowy nr..... z dnia.....**

I. W dniu .....r. w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie dokonano odbioru / ponownego odbioru\* następujących prac:

.....  
.....

Komisja w składzie:

1. .... – Przewodniczący,
2. .... – Przedstawiciel RDOŚ,
3. .... – Przedstawiciel RDOŚ,

potwierdza że Wykonawca (....., z siedzibą w....., przy ulicy.....) przekazał przedmiot umowy w dniu .....

II. Opis zakresu wykonanych prac obejmujących przedmiot umowy:

.....  
.....

Komisja dokonała w dniu/dniach ..... oceny przekazanego przedmiotu umowy pod względem poprawności i kompletności.

Komisja oświadcza, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z postanowieniami i nie wnosi żadnych uwag. Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia faktury za wykonane czynności.\*

*lub:*

Komisja oświadcza, że stwierdziła braki i uchybienia w przekazanym przedmiocie umowy. Wykaz braków i uchybień został wymieniony w załączniku do protokołu. Wyznacza się Wykonawcy dodatkowy termin – nie dłużej niż 14 dni od otrzymania protokołu odbioru prac z uwagami, na usunięcie wszystkich wskazanych w protokole odbioru braków i uchybień. \*

Podpisy Komisji:

1..... 2..... 3.....

Na tym odbiór zakończono.

Protokół został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla Zamawiającego i Wykonawcy.

Ze strony Wykonawcy protokół odebrał .....

.....  
(data i podpis)

\* niepotrzebne skreślić

